

Tööstuses kasutatavad muundamisadapterid

Conversion adaptors for industrial use

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 50250:2003 sisaldab Euroopa standardi EN 50250:2002 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 12.03.2003 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 50250:2003 consists of the English text of the European standard EN 50250:2002.</p> <p>This document is endorsed on 12.03.2003 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Käsitlusala:</p> <p>This standard applies to conversion adapters, referred to below as adapters, intended mainly for industrial use, comprising a housing of insulating material which incorporates an industrial 2P + earth, 16 A, 6 h 250 V - type plug part (Table 104 in standard EN 60309-2) and one or two socket outlets in accordance with the relevant national standards for socket outlets for household and similar use, with a rated current up to 16 A, intended mainly for industrial use either indoors or outdoors.</p>	<p>Scope:</p> <p>This standard applies to conversion adapters, referred to below as adapters, intended mainly for industrial use, comprising a housing of insulating material which incorporates an industrial 2P + earth, 16 A, 6 h 250 V - type plug part (Table 104 in standard EN 60309-2) and one or two socket outlets in accordance with the relevant national standards for socket outlets for household and similar use, with a rated current up to 16 A, intended mainly for industrial use either indoors or outdoors.</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ICS 29.120.20

Võtmesõnad: characteristics, connecting equipment, conversion adapters, definitions, electrical equipment, industrial facilities, low voltage, specifications, tests

EUROPEAN STANDARD

EN 50250

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2002

ICS 29.120.20

Supersedes EN 50250:1998

English version

Conversion adaptors for industrial use

Adaptateurs de conversion
pour usages industriels

Übergangsadapter
für industrielle Anwendung

This European Standard was approved by CENELEC on 2002-07-02. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

This European Standard was prepared by the CENELEC BTWG 79-1, Conversion adaptors for industrial use.

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 50250 on 2002-07-02.

This European Standard supersedes EN 50250:1998.

The following dates were fixed:


- latest date by which the EN has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 2003-07-01
- latest date by which the national standards
conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2005-07-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, Annexes AA and CC are normative and Annex BB is informative.

Introduction

This standard applies to conversion adaptors, hereinafter referred to as adaptors, for industrial use comprising a housing incorporating a plug and socket-outlets which can be used to connect one or two plugs of the domestic type to an industrial 2P +  16 A, 250 V~, 6 h, type socket-outlet.

This standard shall be used jointly with EN 60309-1 "Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 1: General requirements", EN 60309-2 "Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories" and with the relevant national standards for socket-outlets for household and similar use (listed in Annex AA).

The clauses in this standard amend or replace the clauses of the above mentioned EN 60309-1.

1 Scope

Replacement:

This standard applies to conversion adaptors intended mainly for industrial use, comprising a housing of insulating material which incorporates an industrial 2P + \oplus , 16 A, 6 h 250 V~ type plug part (Table 104 in standard EN 60309-2) and one or two socket-outlets in accordance with the relevant national standards for socket-outlets for household and similar use, with a rated current up to 16 A, intended mainly for industrial use either indoors or outdoors.

Adaptors can be used in conjunction with socket-outlets and/or connectors

This standard applies to all applications where the ambient temperature does not normally exceed 40 °C.

The use of these adaptors on building sites, for agricultural, commercial and domestic applications is not precluded but care should be taken in considering protecting devices in use.

Adaptors are for temporary use only.

In locations where special conditions prevail, for example on board ship or where explosions are liable to occur, additional requirements may be necessary.

2 Normative references

This clause of EN 60309-1 is applicable with the following additions:

EN 60309-1	1999	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 1: General requirements (IEC 60309-1:1999)
EN 60309-2	1999	Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories (IEC 60309-2:1999)
EN 60529	1991	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)
HD 21	Series	Cables of rated voltages up to and including 450/750 V and having thermoplastic insulation

NOTE See Annex AA for national standards for domestic socket-outlets.